

**Faucheuse-  
conditionneuse  
1326**



**Livret d'entretien**



**John Deere Arc-les-Gray**  
**OM-CC 20411 Edition I 1**  
Printed in Germany (Français)



# A l'acheteur

---

Votre nouvelle faucheuse-conditionneuse a été étudiée et fabriquée très attentivement pour vous donner de nombreuses années de satisfaction. Pour la garder en parfait état de marche, lisez attentivement les instructions contenues dans ce livret d'entretien. Chaque section est clairement identifiée de manière à ce que vous puissiez facilement trouver les renseignements dont vous avez besoin — que ce soit sur le fonctionnement, la lubrification ou l'entretien. Lisez également la table des matières pour trouver facilement la section qui vous intéresse.



**ATTENTION:** Ce symbole signale les conseils de sécurité importants. Lorsque vous le rencontrez, ayez présent à l'esprit la possibilité de blessures et lisez attentivement le conseil.

**IMPORTANT:** Les unités employées dans ce livret sont celles du système SI.

Les termes droit et gauche s'entendent pour un observateur placé derrière la machine et faisant face au sens d'avancement.

Inscrivez le numéro de série de la machine dans l'espace prévu page 35. Le concessionnaire a besoin de ce numéro pour vous donner rapidement satisfaction quand vous commandez des pièces. Procurez-vous les pièces de rechange uniquement chez le concessionnaire où vous aurez des pièces de rechange d'origine. N'acceptez pas de pièces adaptables.

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans ce livret d'entretien sont basées sur les plus récentes informations disponibles au moment de l'impression du livret. Le fabricant se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis.

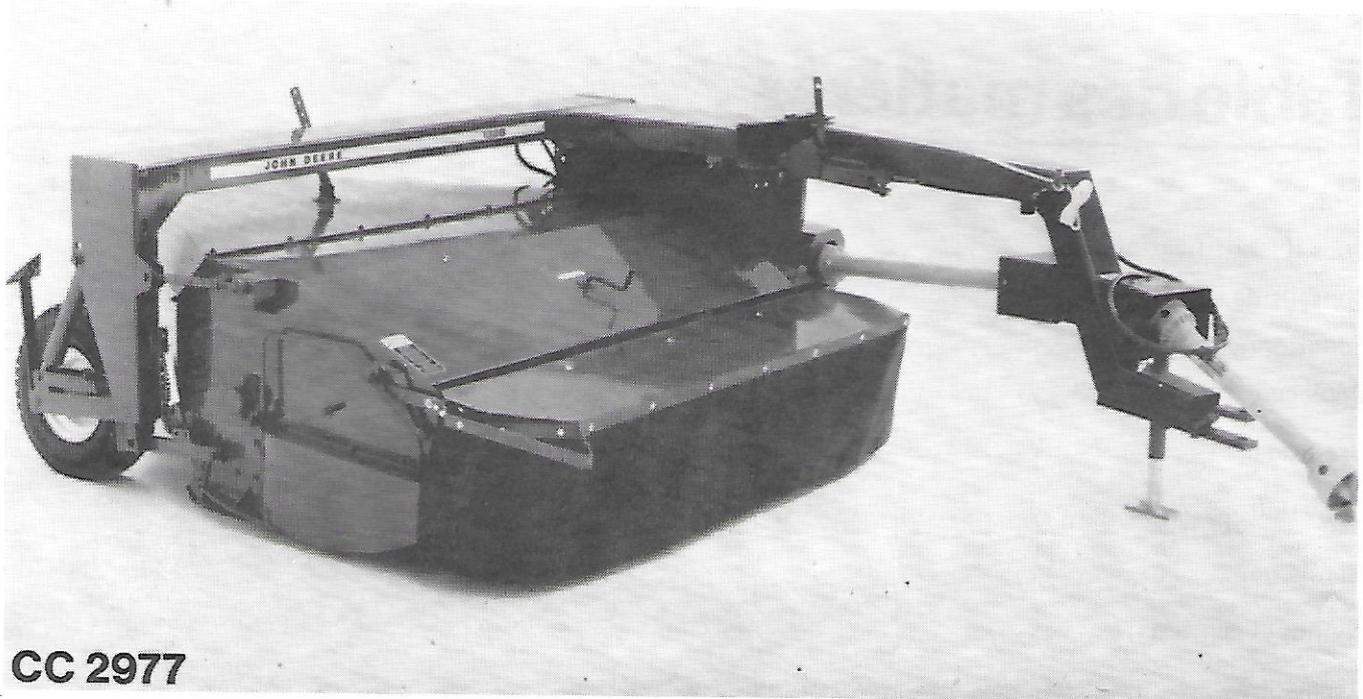


# Table des matières

---

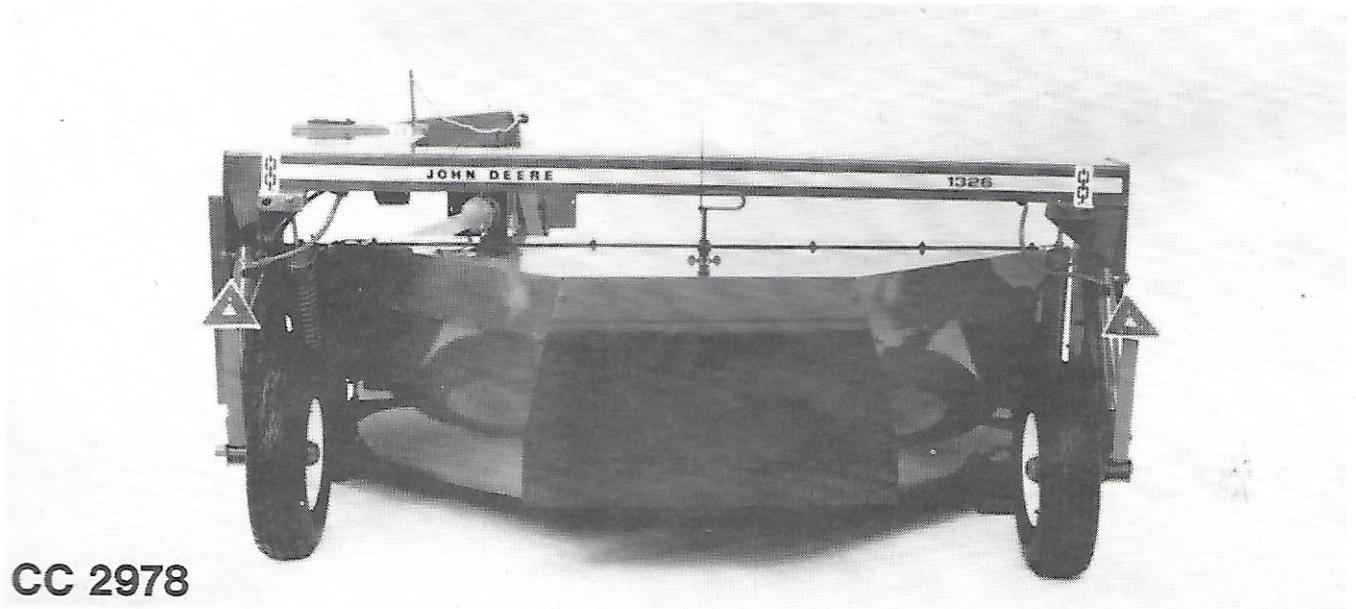
Vues d'identification .....	2
Conseils de sécurité .....	3
Fonctionnement .....	5
Déplacement .....	20
Graissage .....	21
Entretien .....	25
Remisage .....	28
Pannes et remèdes .....	29
Accessoires .....	32
Manutention .....	34
Caractéristiques .....	35
Index .....	36

VUES D'IDENTIFICATION



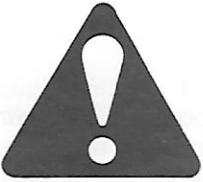
**CC 2977**

Vue avant de la faucheuse-conditionneuse 1326



**CC 2978**

Vue arrière de la faucheuse-conditionneuse 1326



## Conseils de sécurité

**!** La sécurité de l'utilisateur a toujours été l'une des grandes préoccupations des ingénieurs JOHN DEERE. Lors de la conception de la machine, des garants et dispositifs de sécurité ont été incorporés partout où cela était possible.

L'observation de ces conseils de sécurité rendra plus sûrs le travail et la vie à la ferme. Ces conseils de sécurité sont à étudier soigneusement et doivent être respectés par tous.

Ne désigner que des personnes qualifiées pour s'occuper de la machine.

Ne pas mettre la machine en marche si la plateforme n'est pas en contact avec le sol, et s'assurer que personne ne se trouve à proximité de la machine.

Avant de procéder à toute intervention sur la machine, arrêter le moteur du tracteur et attendre l'arrêt complet de tous les organes encore en rotation (ceci en raison des vitesses de rotation élevées des organes et de l'inertie consécutive).

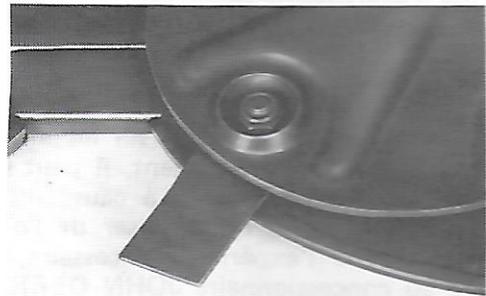
Ne pas laisser la machine sans surveillance avec la plateforme soulevée. Toujours abaisser la plateforme au sol. Ne jamais régler la machine lorsque l'entraînement est embrayé.

Ne pas oublier qu'avec ce type de machine, il y a des risques de projections, et être particulièrement prudent au voisinage des routes, chemins publics et zones habitées.

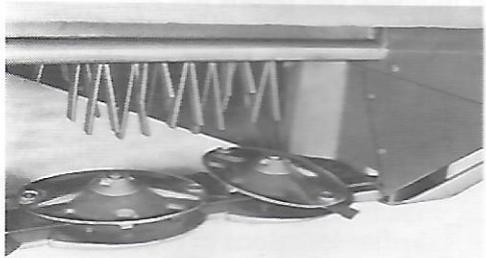
La machine doit toujours se trouver en parfait état de fonctionnement et doit être réparée avec des pièces d'origine JOHN DEERE.

Veiller au bon état des tabliers protecteurs avant et arrière, ne pas les démonter de la machine, car ils protègent l'utilisateur d'éventuelles projections.

Veiller régulièrement au serrage des disques et des couteaux et contrôler aussi la bonne fixation des doigts du rotor.



CC2569



CC2570



CC2571

#### 4 Conseils de sécurité

Attention en travaillant à flanc de coteau! La machine peut verser en passant dans un trou ou un fossé.

Ne jamais utiliser la faucheuse-conditionneuse prévue pour 540 tr/mn avec un tracteur dont la PdF tourne à 1000 tr/mn.

Toujours avoir une trousse de premiers soins en cas d'accident. Traiter sans délai les égratignures et les coupures avec les antiseptiques appropriés.

Porter des vêtements bien ajustés. En effet, des vêtements lâches peuvent se prendre dans les pièces mobiles et provoquer des accidents.

Remplacer immédiatement la courroie si elle est usée ou effilochée.

Lors du déplacement de la machine sur la voie publique, utiliser les éclairages accessoires et les dispositifs d'avertissement. Se conformer aux prescriptions en vigueur. Différents éclairages et dispositifs sont en vente chez le concessionnaire JOHN DEERE.

 Si le montage des pneus sur les jantes n'est pas effectué correctement, il peut s'avérer très dangereux, voire mortel, à cause du risque d'éclatement. A moins de disposer de l'outillage adéquat et d'avoir l'expérience nécessaire, confier ce travail au concessionnaire JOHN DEERE ou à un atelier spécialisé.

Lors du montage des talons des pneus sur les jantes, ne jamais dépasser la pression de gonflage maximum indiquée par le fabricant de pneus. Une pression de gonflage supérieure pourrait faire éclater les talons, ou même les jantes, avec une dangereuse force explosive. Si les talons ne sont toujours pas en place lorsque la pression de gonflage est maximum, dégonfler, remettre le pneu en place, lubrifier les talons et regonfler.

Pour des instructions de montage plus détaillées, s'adresser au fabricant de pneus.

 **ATTENTION:** De l'huile hydraulique s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer la peau, causant de sérieuses blessures. Avant de débrancher les conduites, éliminer la pression dans le système. Avant de le remettre sous pression, s'assurer que tous les raccords sont étanches et que toutes les conduites sont en bon état. De l'huile s'échappant par un tout petit trou peut être presque invisible. Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton ou de bois, plutôt qu'avec les mains.

Une blessure causée par fuite d'huile hydraulique sous pression doit être traitée de suite par un médecin. A défaut de traitement immédiat, il y a risque sérieux d'infection.

 **ATTENTION:** Pour éviter des blessures par fuite d'huile hydraulique sous pression, éliminer la pression dans le système, pour ce, arrêter le moteur et actionner les manettes des distributeurs auxiliaires dans les deux sens avant de brancher les flexibles aux raccords rapides ou de les débrancher.



# Fonctionnement

## PREPARATION DE LA FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE

### Compétence de l'utilisateur

Les résultats obtenus avec la faucheuse-conditionneuse dépendent directement de la compétence de son utilisateur. Une fois les réglages effectués en fonction de l'état de la récolte, le reste est l'affaire du conducteur.

### Compréhension des fonctions de la machine

Cette faucheuse-conditionneuse est construite pour travailler dans une grande variété de conditions. Les conditions de travail pouvant varier fréquemment, il est nécessaire de régler la machine en conséquence.

Des récoltes différentes présentent également des conditions de fauche différentes. Une étude attentive des réglages de la faucheuse-conditionneuse et de leurs buts permettra de tirer le maximum de machine.

Avant de commencer le travail au champ, se familiariser avec toutes les fonctions de la machine. Examiner attentivement les illustrations et étudier à fond les réglages nécessaires pour obtenir les meilleurs résultats.

### Vérification du graissage

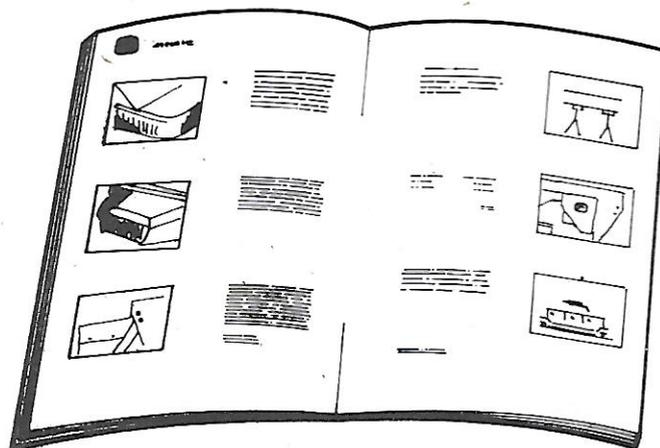
Veiller à ce que la faucheuse-conditionneuse soit graissée conformément aux instructions des pages 21 à 24.

### Gonflage des pneus

Pour que les pneus aient une longue durée d'utilisation, il faut qu'ils soient correctement gonflés.

Serrer les boulons de roue au couple de 115 Nm (85 ft-lb).

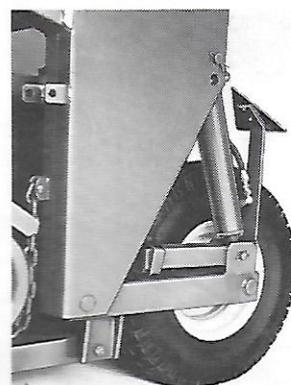
**ATTENTION:** S'il n'est pas effectué correctement, le montage des pneus sur les jantes peut être très dangereux, voire mortel, à cause du risque d'éclatement. A moins de disposer de l'outillage adéquat et d'avoir l'expérience nécessaire, confier ce travail au concessionnaire JOHN DEERE ou à un atelier spécialisé.



CC 2574



CC2575

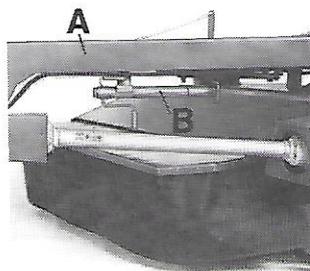
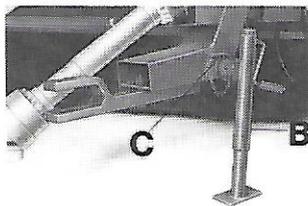


CC2576

### PNEUMATIQUES

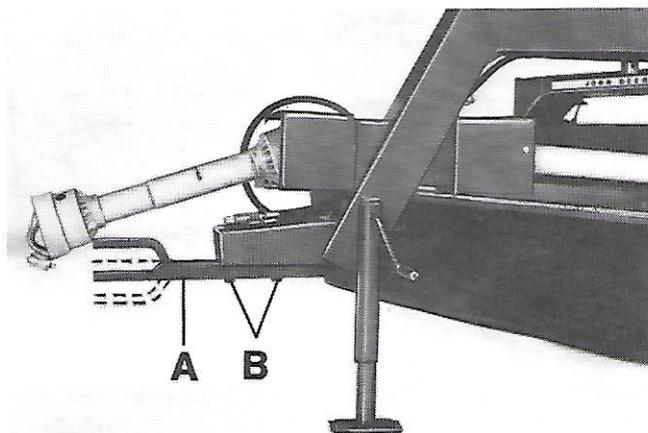
	Dimensions	Pression
Amérique du Nord	25 x 7.50 x 15	1.6 bar (24 psi)
Autres pays	7.00 x 12	1.5 bar (22 psi)

## 6 Fonctionnement

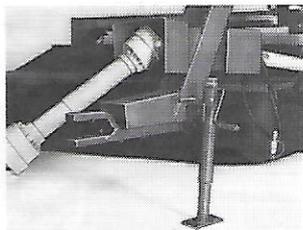


CC2798

CC 2580

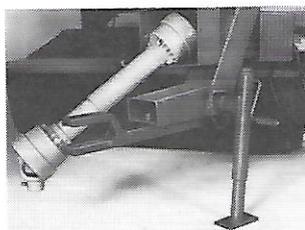


CC2859



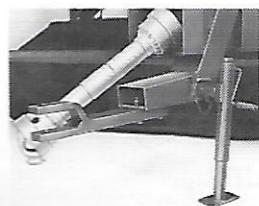
CC2799

1



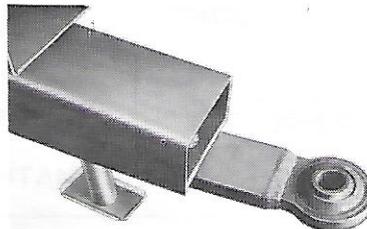
CC 2584

2



CC 2800

3



CC2586

4

### Utilisation de la béquille

Pendant le travail ou le transport, la béquille B doit être située sous la flèche d'attelage A. Verrouiller la béquille en place avec l'axe de maintien C et la goupille ressort.

Pour dételer la faucheuse-conditionneuse du tracteur, placer la béquille en position verticale à l'avant de la flèche d'attelage.

- A – Flèche d'attelage
- B – Béquille
- C – Axe de maintien

### Attelage au tracteur (tous pays sauf Amérique du Nord)

La faucheuse-conditionneuse ne doit être attelée qu'à la barre de remorquage du tracteur. Orienter la chape d'attelage A en position basse ou en position haute pour que le timon soit horizontal.



**ATTENTION: Ne jamais atteler la machine à la PdF 1000 tr/mn du tracteur.**

- A – Chape d'attelage
- B – Vis de fixation

Le dépassement de la chape d'attelage par rapport à la flèche est réglable en trois positions. Régler le dépassement de la chape d'attelage de façon à ce que la broche d'attelage soit située à égale distance de la prise de force du tracteur et de l'arbre cannelé de la machine.

- 1 – Chape en position rentrée
- 2 – Chape en position moyenne
- 3 – Chape en position sortie
- 4 – Rotule d'attelage

*NOTE: Un attelage à rotule est disponible en option. Il se règle de la même façon que la chape d'attelage. Cependant, l'attelage à rotule ne peut être utilisé quand on attelle à une distance de 660 à 800 mm (26 à 31.5 in). Voir croquis A, B, C, page ci-contre.*

**Montage de la transmission et réglage de l'attelage (tous pays sauf Amérique du Nord)**

**IMPORTANT:** La transmission et les cannelures de l'arbre de PdF doivent être parfaitement propres et ébavurées.

**ATTENTION:** Ne jamais brancher la transmission quand le moteur du tracteur fonctionne.

Ne pas utiliser un marteau, mais un maillet de bois, pour monter ou démonter la transmission.

**A. ATTELAGE A 396 mm (15.59 in)**

Raccourcir les tubes et les protecteurs comme indiqué sur le croquis A.

La chape ou l'attelage à rotule doivent être en position arrière.

**B. ATTELAGE A 480 mm (18.90 in)**

Raccourcir les tubes et les protecteurs comme indiqué sur le croquis B.

La chape ou l'attelage à rotule doivent être en position arrière.

**C. ATTELAGE A 550 - 567 mm (21.65 - 22.32 in)**

Raccourcir les tubes et les protecteurs comme indiqué sur le croquis C.

La chape ou l'attelage à rotule doivent être en position intermédiaire.

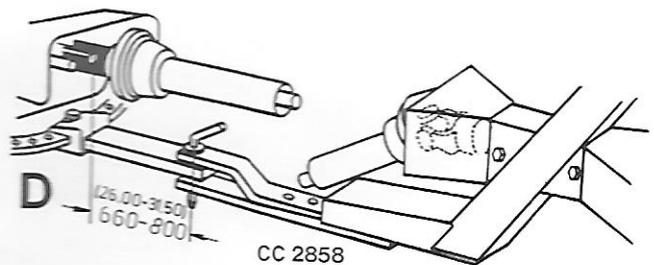
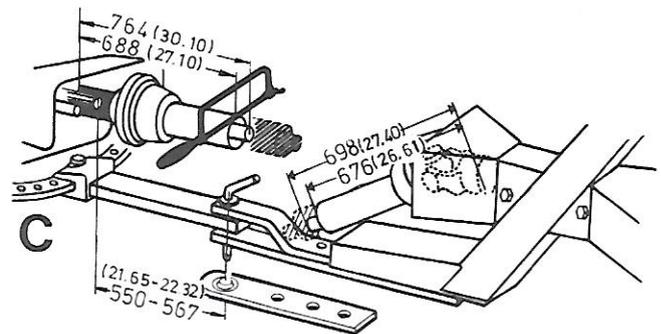
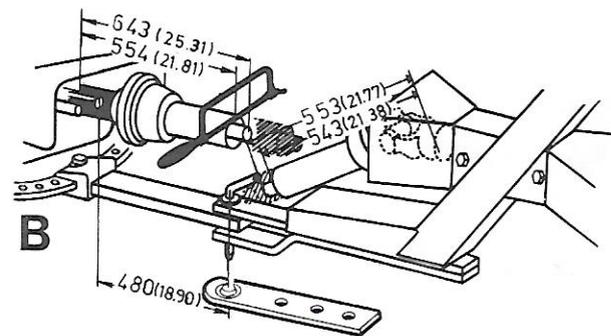
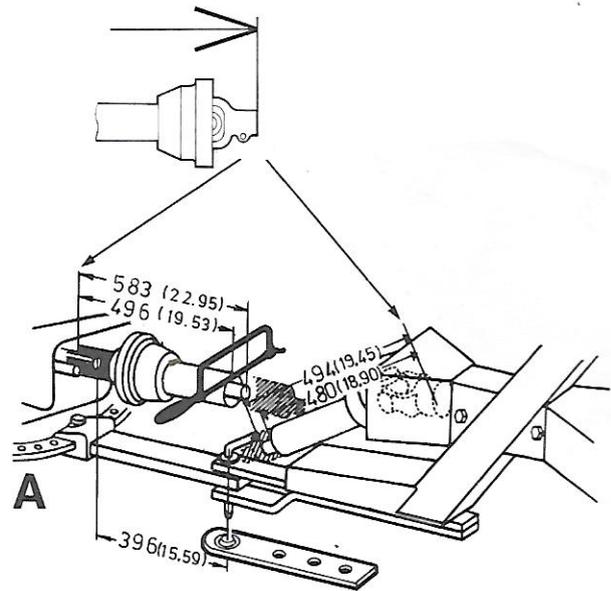
**D. ATTELAGE A 660 - 800 mm (26 - 31.50 in)**

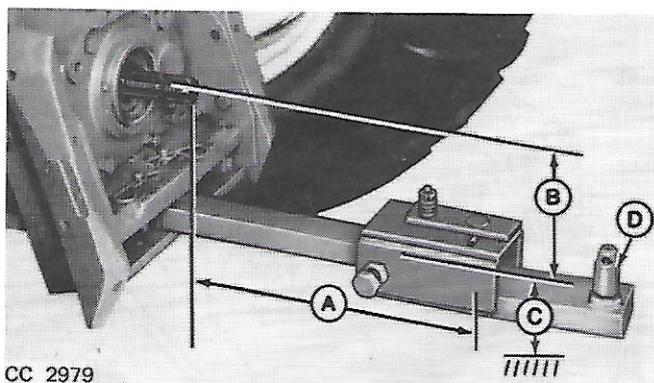
Ne pas raccourcir la transmission (voir croquis D). La chape doit être en position avant.

L'attelage à rotule ne peut être utilisé dans ce cas.

**ATTENTION:** Ne pas oublier de remettre tous les protecteurs en place.

Départ des cotes





### Attelage au tracteur (Amérique du Nord seulement)

#### A. REGLAGE DE LA BARRE OSCILLANTE

**IMPORTANT:** Avant d'atteler la faucheuse au tracteur, régler la barre d'attelage oscillante de façon à obtenir une dimension de 356 mm (14 in) depuis l'extrémité de la PdF jusqu'au trou d'accrochage dans la barre A. Remettre tous les garants en place.

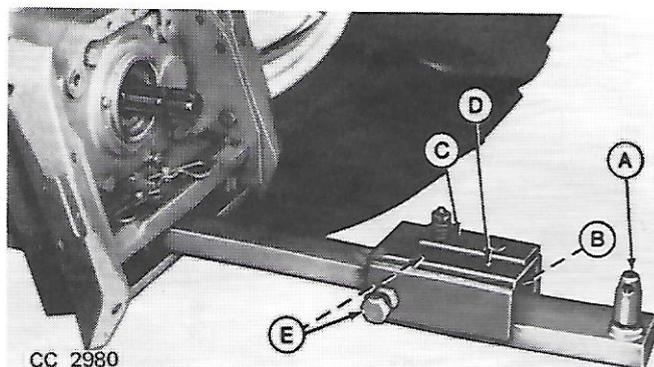
Aligner verticalement le trou d'accrochage dans la barre avec l'axe de l'arbre de PdF du tracteur. Régler la barre d'attelage aux dimensions suivantes:

- A – 356 mm (14 in)
- B – 152 à 305 mm (6 à 12 in)
- C – 330 à 432 mm (13 à 17 in) par rapport au sol
- D – Attelage compensé

#### B. FIXATION DE L'ATTELAGE COMPENSE A LA BARRE OSCILLANTE

Glisser l'attelage compensé A sur la barre oscillante du tracteur. Placer des cales d'épaisseur B entre la barre et l'attelage pour une bonne fixation. Mettre les cales d'épaisseur non utilisées sous le verrou C. Fixer avec la broche d'attelage et la goupille élastique D.

Serrer les vis de réglage E sur les côtés de l'attelage compensé. Serrer les écrous de blocage contre l'attelage.



- A – Attelage compensé
- B – Cales d'épaisseur
- C – Verrou
- D – Goupille élastique
- E – Vis de réglage

## Montage de la transmission (Amérique du Nord seulement)

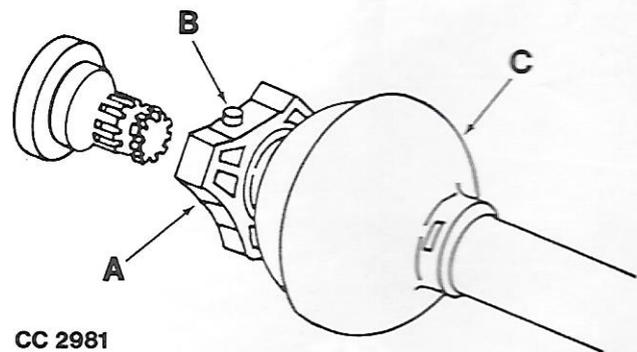
### A. ACCROCHAGE DE LA PDF POWER-GARD™

**IMPORTANT:** Veiller à ce que les cannelures de la transmission soient propres.

**⚠ ATTENTION:** Pour accrocher en toute sécurité, procéder comme suit:

- 1 – Couper le moteur du tracteur
- 2 – Tirer le collier A en arrière et presser sur le bouton B
- 3 – Tourner le collier jusqu'à ce que le bouton se verrouille
- 4 – Aligner les cannelures et pousser en avant sur le protecteur C
- 5 – Pour vérifier le verrouillage, tirer en arrière sur le protecteur. Ne pas tirer sur le collier; cela le déverrouillerait
- 6 – S'ils ont été démontés, remettre les garants en place

A – Collier  
B – Bouton  
C – Protecteur

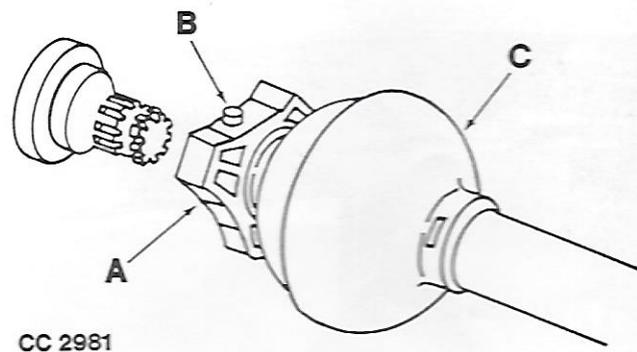


### B. DECROCHAGE DE LA PDF POWR-GARD

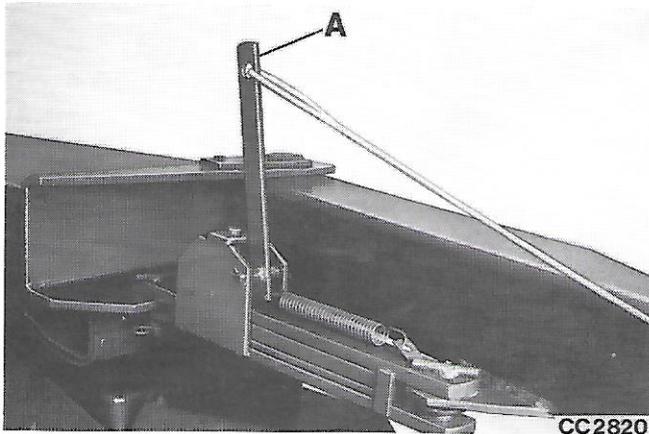
**⚠ ATTENTION:** Pour décrocher en toute sécurité, procéder comme suit:

- 1 – Couper le moteur du tracteur
- 2 – Tirer le collier A en arrière tout en maintenant la transmission
- 3 – S'ils ont été démontés, remettre les garants en place

A – Collier  
B – Bouton  
C – Protecteur



## 10 Fonctionnement



### Position du timon

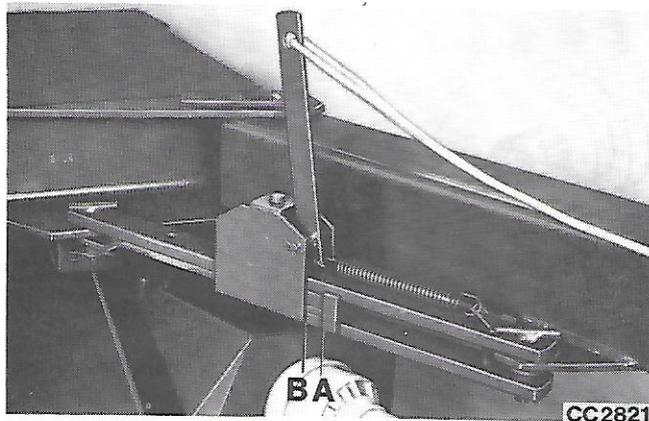
Le timon peut être placé sur deux positions de travail et une position de transport.

Chacune de ces positions est obtenue en agissant sur le levier A et en déplaçant le tracteur par rapport à la machine.

*NOTE: Descendre la plate-forme au sol et au besoin caler la roue droite pour faciliter cette opération.*

A – Levier de verrouillage

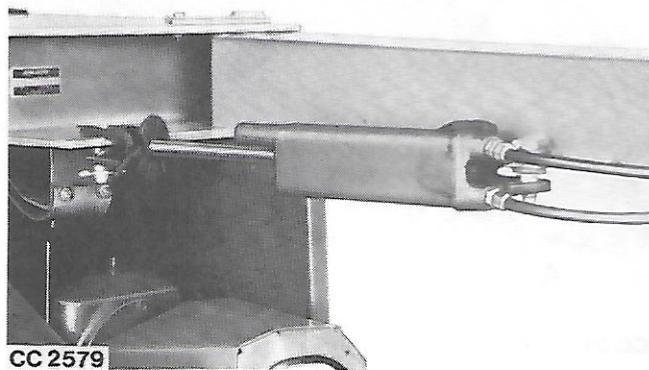
Timon en position transport



A – Ouverture normale

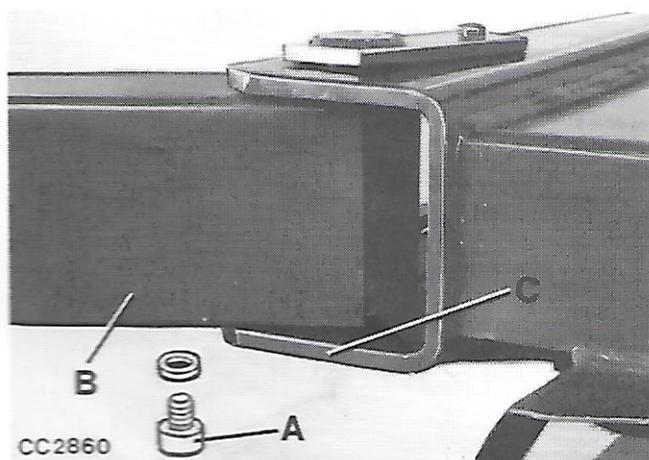
B – Ouverture maximum (tracteur à voie large)

Timon en position travail



### Dispositif hydraulique d'orientation du timon

Le dispositif hydraulique s'adapte sans aucune modification à la place du système mécanique.



### Butée de sécurité du timon

En cas de rupture éventuelle du dispositif d'orientation du timon, une vis d'arrêt A stoppe le déplacement du timon B contre le châssis C.

A – Vis d'arrêt du type Allen (située sous le timon)

B – Timon

C – Châssis

## UTILISATION DE LA FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE



**ATTENTION:** Ne jamais régler la faucheuse-conditionneuse lorsque la PdF tourne.

### Rodage de la faucheuse-conditionneuse

La plate-forme doit toujours être en contact avec le sol lors de la mise en route de la machine.

Il est conseillé de faire tourner une machine neuve à vide pendant environ 30 mn pour permettre aux pièces de se roder graduellement. Après un court fonctionnement à basse vitesse, arrêter la machine et refaire une inspection complète pour vérifier si les boulons sont toujours serrés, si les roulements ne chauffent pas et si tous les organes fonctionnent correctement. Augmenter ensuite progressivement la vitesse jusqu'à 540 t/mn.

**IMPORTANT:** Ne pas engager la PdF lorsque le moteur tourne à haut régime, car cela pourrait provoquer une usure prématurée et des dégâts.

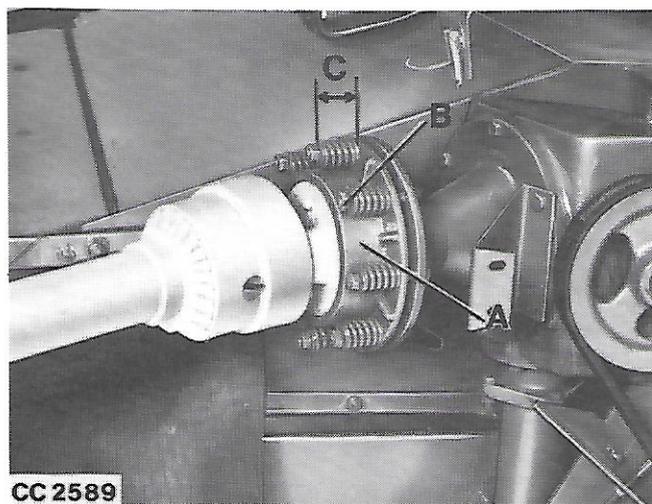
### Démarrage et conduite

Avant d'engager la machine dans la récolte, descendre la plate-forme à terre. Embrayer la PdF du tracteur et accélérer progressivement en ayant soin de maintenir toute personne à l'écart de la machine. A vide, il se produit un sifflement, qui est dû aux vitesses de rotation élevées des disques (3060 tr/mn), mais ce sifflement est considérablement atténué en cours de travail.

Des bourrages peuvent se produire en récolte dense si on fait tourner le moteur à bas régime. Si, en conditions difficiles, il est nécessaire de réduire la vitesse d'avancement, il est préférable de rétrograder plutôt que de réduire le régime du moteur. En rétrogradant, le moteur conservera son régime, ce qui permettra au rotor et à la barre de coupe de tourner à vitesse correcte pour effectuer un bon travail.

Les conditions de récolte peuvent varier d'un champ à l'autre et parfois dans un même champ; il est donc nécessaire de régler la machine en conséquence.

Par exemple, sur terrain pierreux, il faudra soulever la plate-forme, modifier son piqué et réduire son poids; sur terrain humide, il faudra aussi alléger le poids de la plate-forme (pp. 29 à 31).



## REGLAGES

### Réglage du limiteur de couple

Le limiteur de couple A doit être réglé si un patinage excessif se produit pendant le fonctionnement ou s'il a été démonté.

Le limiteur de couple, avec des pièces neuves, est convenablement réglé si la dimension C est de 36 mm (1.41 in). L'usure des garnitures peut nécessiter un réglage des ressorts pour retrouver la cote de 36 mm (1.41 in).

**IMPORTANT:** Le limiteur de couple est destiné à protéger le train de transmission; un serrage excessif diminuera cette protection.

Pour régler le limiteur de couple A, tourner l'écrou de réglage B jusqu'à ce que la bonne dimension des ressorts soit obtenue. Resserrer l'écrou B.

- A – Limiteur de couple
- B – Ecrou de réglage
- C – 36 mm (1.41 in)

### Réglage de la hauteur de coupe

Ce réglage s'obtient en réglant dans l'ordre: les patins gauche et droit, l'inclinaison et le poids de la plate-forme.

#### A. REGLAGE DU PATIN GAUCHE

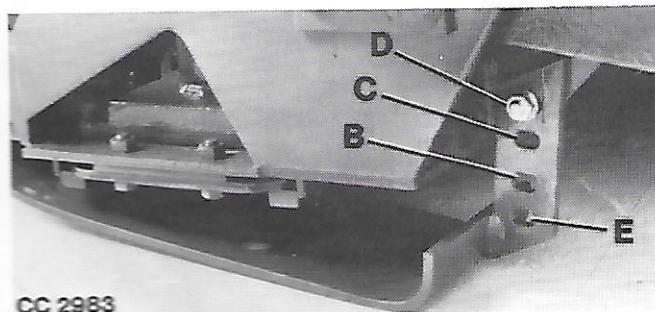
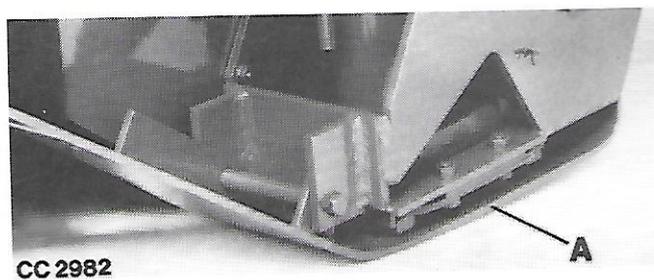
Régler le patin gauche dans l'une des trois positions ci-contre. Il est possible d'obtenir une hauteur de coupe de 5 à 15 cm (2 à 6 in).

La hauteur de coupe minimum de 5 cm (2 in) s'obtient en allongeant au maximum les biellettes ajustables droite et gauche (page 11) et en utilisant la position 1 (basse) du patin gauche et du patin droit.

La hauteur de coupe maximum de 15 cm (6 in) s'obtient en réduisant au minimum la longueur des biellettes ajustables et en utilisant la position 3 (haute) du patin gauche et du patin droit.

On peut obtenir des hauteurs de coupe intermédiaires en combinant les différentes possibilités offertes par les réglages d'inclinaison de la barre de coupe et les réglages de hauteur des patins droit et gauche.

*NOTE:* Le trou E indiqué sur la figure ci-contre ne peut pas s'utiliser pour le réglage du patin gauche.

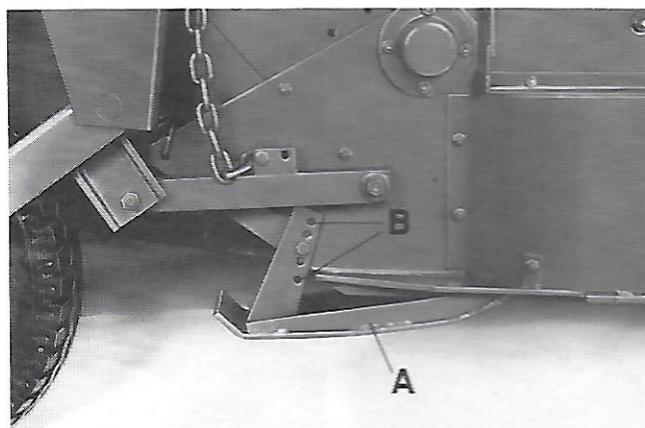


- A – Patin gauche
- B – Position 1 (basse)
- C – Position 2 (intermédiaire)
- D – Position 3 (haute)
- E – Trou non utilisé pour le réglage

### B. REGLAGE DU PATIN DROIT

Lorsque le patin gauche a été réglé à la position désirée, mettre la barre de coupe de niveau par rapport au sol à l'aide du patin droit. Il y a cinq possibilités de réglage. Il appartient à l'utilisateur de déterminer la position correcte du patin droit pour permettre à la barre de coupe d'être parallèle au sol.

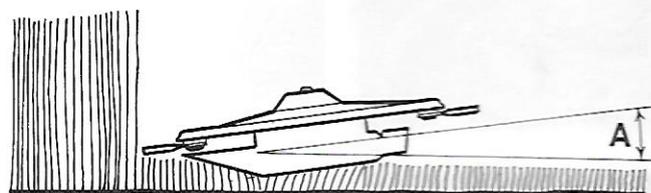
- A – Patin droit
- B – Trous de réglage



CC 2597

### C. REGLAGE DE L'INCLINAISON OU DU POINTAGE DE LA BARRE PORTE-DISQUES

Ce réglage consiste à modifier l'angle d'inclinaison A des disques par rapport au sol.



CC 2804

Pour obtenir différentes inclinaisons, faire varier la longueur L des biellettes ajustables droite et gauche.

Longueur maximum L = 390 mm (15.35 in)  
Inclinaison A de 6° à utiliser sur sol très plat non pierreux quand il est nécessaire de faucher très près du sol

Longueur moyenne L = 360 mm (14 in)  
Inclinaison A de 3° à utiliser en conditions normales

Longueur minimum L = 340 mm (13.5 in)  
Inclinaison A de 1° à utiliser sur sol pierreux; au besoin, sur sol très pierreux, soulever la plate-forme à l'aide des patins droit et gauche

- L – Réglage des biellettes droite et gauche
- A – Inclinaison des disques



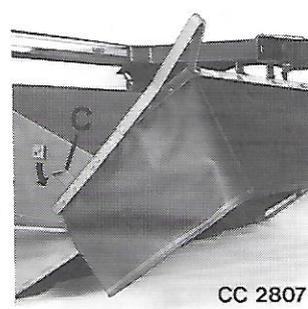
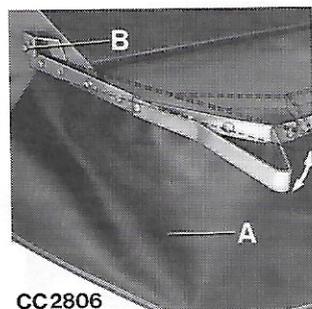
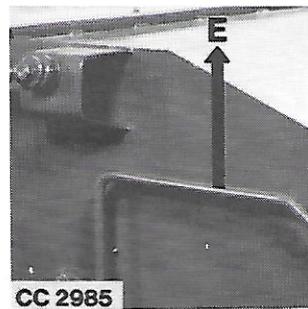
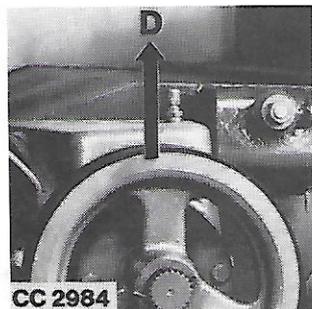
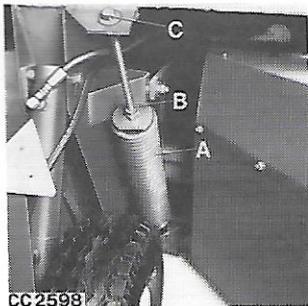
CC2805



CC 2855

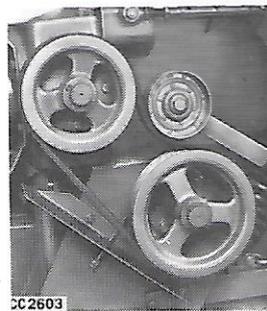
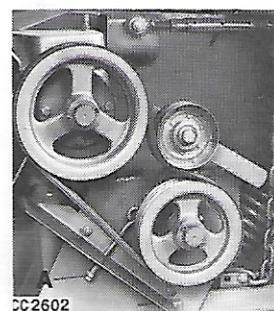
L	340 mm 13.5 in	360 mm 14 in	390 mm 15.35 in
A	1°	3°	6°

**NOTE:** Le tableau ci-contre est donné à titre indicatif. Il appartient à l'utilisateur de régler la longueur des biellettes en fonction de l'inclinaison désirée et de l'état du terrain.



1

2



1

2



#### D. REGLAGE DU POIDS DE LA PLATE-FORME

Lors du réglage de la hauteur de coupe, régler aussi les ressorts A. La plate-forme doit exercer un poids de 400 à 700 N (88 à 154 lb), mesuré à la barre de sécurité, côté droit, et de 600 à 900 N (132 à 198 lb) à la poulie de boîte de commande. Pour obtenir le poids désiré, baisser la plate-forme au sol et utiliser les vis de réglage des ressorts A.

Après réglage, resserrer le contre-écrou B.

**IMPORTANT:** Un bon équilibrage de la plate-forme prolonge la durée de la machine.

*NOTE:* Sur sol très humide, il est conseillé de réduire le poids de la plate-forme.

- A – Ressort
- B – Contre-écrou
- C – Vis de réglage
- D – 400 - 700 N (88 - 154 lb) → 40 - 70 kg
- E – 600 - 900 N (132 - 198 lb) → 60 - 90 kg

#### Réglage du tablier

Selon le réglage choisi de l'inclinaison de la plate-forme, il peut être nécessaire de régler la hauteur du tablier pousse-récolte par rapport au sol (fig. 1). Ceci est obtenu en plaçant le boulon B dans le trou supérieur ou inférieur. Il est possible de relever le tablier pousse-récolte (fig. 2) pour accéder à la barre porte-disques.

- A – Tablier pousse-récolte
- B – Boulon de réglage de hauteur
- C – Levier de blocage

#### Réglage de l'intensité du conditionnement

Deux possibilités sont offertes pour régler l'intensité du conditionnement:

##### A. CHANGEMENT DE LA VITESSE DE ROTATION DU ROTOR

- A – Ecrou de réglage
- 1 – Vitesse élevée, 850 tr/mn; conditionnement maximum à utiliser avec les graminées
- 2 – Vitesse lente, 610 tr/mn; conditionnement minimum à utiliser avec les légumineuses

Pour changer la vitesse, ôter l'écrou A pour détendre le galet tendeur. Ôter la courroie et permuter les poulies. Remonter comme illustré ci-contre tout en vérifiant l'alignement des poulies et en déplaçant le galet tendeur pour le centrer entre les poulies.

Laisser les rondelles de calage toujours sur l'arbre où elles ont été montées à l'origine.

**IMPORTANT:** Ne pas utiliser de marteau pour ôter les poulies.

**B. DEPLACEMENT DE LA TOLE DE CONDITIONNEMENT PAR RAPPORT AU ROTOR**

L'espace entre les extrémités des doigts conditionneurs et la tôle de conditionnement détermine l'intensité du conditionnement. Si on augmente l'espace entre les extrémités des doigts et la tôle de conditionnement, l'intensité du conditionnement diminue.

Régler l'espace de la façon suivante:

- 1 – Desserrer les boulons de fixation A et B situés à droite à gauche de la machine

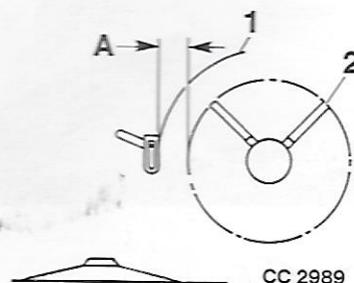
A – Boulon droit  
B – Boulon gauche

- 2 – Tourner la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour obtenir plus de conditionnement (moins d'espace entre la tôle de conditionnement et les extrémités des doigts)



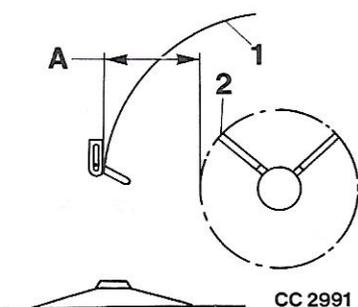
L'espace minimum pouvant être obtenu est de 8 mm (0.3 in). On l'utilise pour les graminées courtes et clairsemées.

A – Espace minimum = 8 mm (0.3 in)  
1 – Tôle de conditionnement  
2 – Extrémité de doigt





- 3 – Tourner la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre pour moins de conditionnement (davantage d'espace entre la tôle de conditionnement et les extrémités des doigts)



L'espace maximum pouvant être obtenu est de 84 mm (3.3 in). On l'utilise pour les récoltes de légumineuses extrêmement denses.

- A – Espace maximum = 84 mm (3.3 in)
- 1 – Tôle de conditionnement
- 2 – Extrémité de doigt

- 4 – Resserrer les boulons A et B mentionnés à l'opération 1

**IMPORTANT: IL APPARTIENT A L'UTILISATEUR DE CHOISIR LE BON ESPACE ENTRE LA TOLE DE CONDITIONNEMENT ET LES DOIGTS CONDITIONNEURS POUR CONDITIONNER AU MIEUX SA RECOLTE ET NE PAS AVOIR DE REFOULEMENT DE FOURRAGE AU NIVEAU DE L'ENTREE DANS LE DISPOSITIF CONDITIONNEUR.**

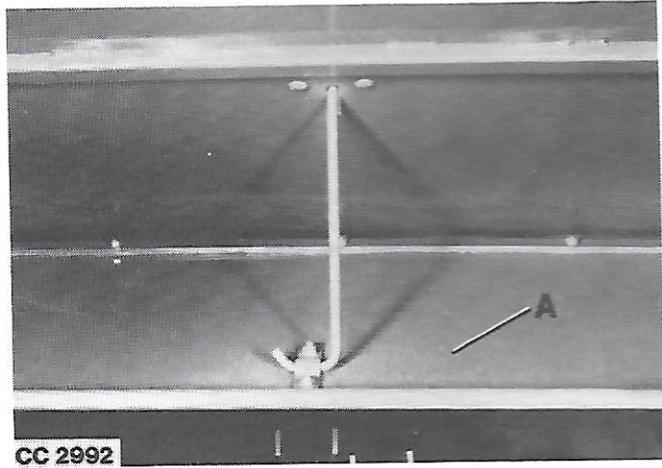
*NOTE: L'espace entre les extrémités des doigts et la tôle de conditionnement a un léger effet sur la largeur de l'andain. Pour une largeur d'andain minimum, l'espace doit être minimum.*

### Réglage de la largeur de l'andain

On peut faire varier la largeur de l'andain de 0,90 à 1,50 m (36 à 60 in).

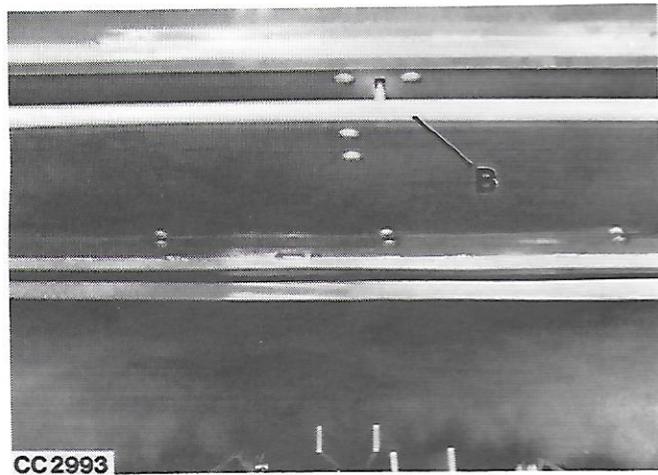
- 1 — Pour obtenir un andain de largeur maximum (1,50 m; 60 in), abaisser complètement le déflecteur

A — Déflecteur baissé = largeur d'andain maximum



- 2 — Quand le déflecteur est relevé à fond, la récolte est canalisée sur toute la longueur des tôles d'andainage, et on obtient un andain de largeur minimum (0,90 m; 36 in)

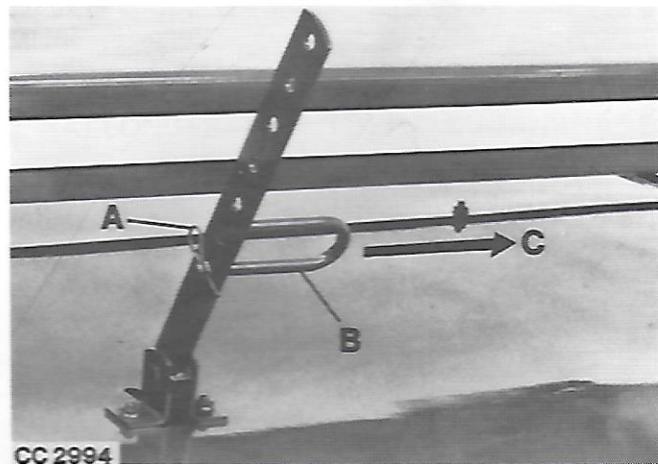
B — Déflecteur relevé = largeur d'andain minimum

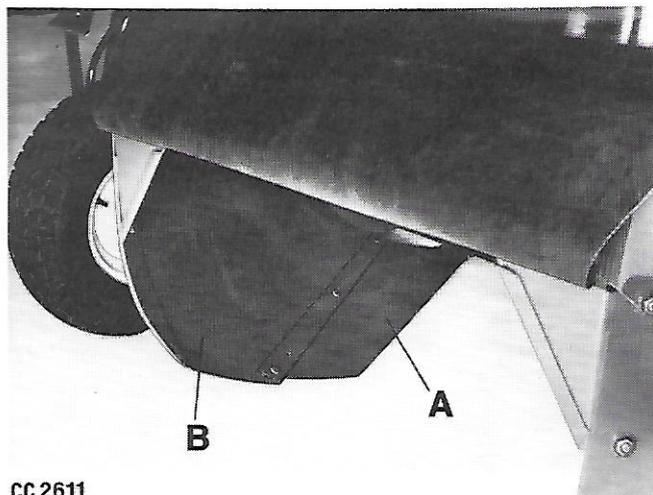


- 3 — Pour régler le déflecteur, ôter l'épingle d'axe A et tirer le verrou de réglage B dans le sens de la flèche C, puis lever ou abaisser le verrou et le mettre dans le trou choisi. Maintenir en place avec l'épingle d'axe A

- A — Epingle d'axe
- B — Verrou de réglage
- C — Tirer dans cette direction

**NOTE:** La vitesse de rotation du rotor ainsi que l'importance du conditionnement agissent sur la vitesse de sortie du fourrage et, par conséquent, sur la largeur de l'andain.





### Montage des rallonges des tôles d'andainage

Il existe des rallonges pour les tôles d'andainage, à utiliser pour les récoltes de faible densité.

Le montage de ces rallonges permet de mieux canaliser la récolte courte et d'obtenir un andain plus compact.

A – Rallonge  
B – Tôle d'andainage

Les rallonges sont fixées latéralement sur les tôles d'andainage et à l'avant sur la barre porte-disques. Elles doivent être installées à l'extérieur des tôles d'andainage comme indiqué ci-contre.

## RESUME DES DIFFERENTS DISPOSITIFS A UTILISER SUIVANT LES CONDITIONS DE TRAVAIL OU DE RECOLTE

### A. Coupe

#### 1. PATINS DROIT ET GAUCHE

Voir détails pages 12 et 13. Ces patins permettent d'obtenir une hauteur de coupe de 5 à 15 cm (2 à 6 in).

#### 2. INCLINAISON DE LA BARRE DE COUPE

Voir détails page 13. L'inclinaison variable de la barre de coupe permet de travailler en terrain pierreux ou irrégulier en assurant une coupe nette sans risque d'endommager la barre de coupe. Mettre la barre à l'horizontale dans les terrains pierreux. Faire de même en terrain limoneux humide pour éviter une accumulation de terre et des traînées de fourrage non fauché entre les disques. Incliner la barre pour obtenir une coupe rase et pour faucher en récolte versée.

#### 3. RESSORTS DE SUSPENSION DE PLATE-FORME

Voir détails page 14. Alourdir la plate-forme pour couper ras ou pour faucher une récolte versée. Pour faucher un champ en dévers, il est nécessaire d'ajouter du poids sur le côté gauche. Lors de travail en terrain limoneux humide ou en terrain pierreux, alléger le poids de la plate-forme.

#### 4. COUTEAUX UNIVERSELS

Voir détails page 33. Ces couteaux permettent de faire face aux conditions difficiles des champs caillouteux. Ils sont spécialement conçus pour offrir une grande résistance à l'usure et aux chocs.

#### 5. COUTEAUX ET DISQUES POUR CONDITIONS SPECIALES

Voir détails page 33. Ces couteaux et disques permettent de faucher des récoltes extrêmement hautes, très denses dans le pied (repousses) et humides dans les terrains les plus difficiles. Ils sont recommandés aux entrepreneurs qui sont appelés à travailler dans les conditions les plus variées.

### B. Conditionnement

#### 1. CHANGEMENT DE LA VITESSE DE ROTATION DU ROTOR

Voir détails page 14. Deux vitesses du rotor permettent de conditionner soit des graminées, soit des légumineuses.

#### 2. DEPLACEMENT DE LA TOLE DE CONDITIONNEMENT PAR RAPPORT AU ROTOR

Voir détails page 15. La tôle de conditionnement est réglable pour conditionner des graminées ou des légumineuses de hauteur et de densité variables.

### C. Andainage

#### 1. DEFLECTEUR D'ANDAINS

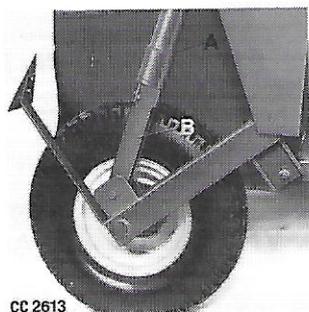
Voir détails page 17. Le déflecteur permet de faire varier la largeur des andains de 0,90 à 1,50 m (36 à 60 in).

#### 2. RALLONGES DES TOLES D'ANDAINAGE

Voir détails page 18. Les rallonges permettent un andain compact en récolte courte ou peu dense; elles ne s'utilisent pas en conditions humides.



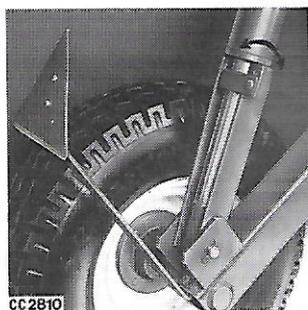
# Déplacement



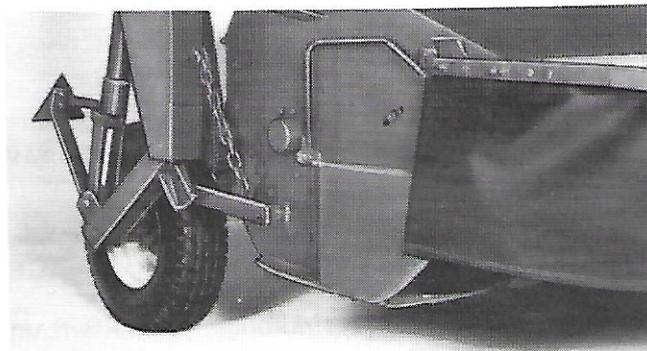
CC 2613



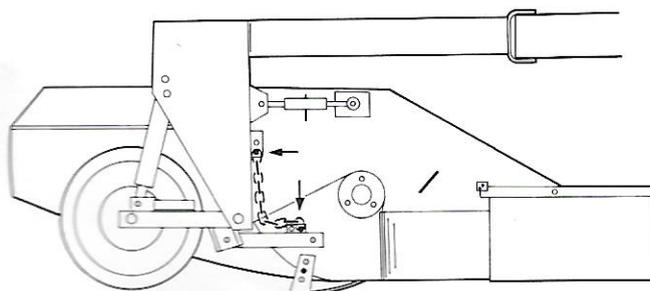
CC 2614



CC 2810



CC 2616



CC 2964

Pour les déplacements sur la voie publique, un dispositif de sécurité est prévu en cas de panne de circuit hydraulique, évitant ainsi une chute de la plate-forme.

Soulever la machine hydrauliquement, placer les verrous de sécurité B, puis faire redescendre la machine jusqu'à ce que les vérins A soient en appui sur les verrous de sécurité.

*NOTE: Mettre les verrous de sécurité lors de toute intervention sur la machine.*

**IMPORTANT: Les vérins doivent toujours être accrochés dans les trous inférieurs des jambes de châssis.**

- A – Vérin
- B – Verrou de sécurité

En position relevée, des chaînes de sécurité empêchent un allongement excessif des ressorts de suspension de la plate-forme.

Si la machine est équipée de supports de chaîne à deux trous, placer toujours les extrémités de la chaîne conformément au schéma ci-contre.

# Graissage

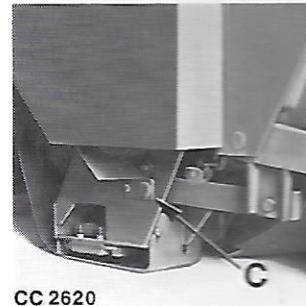
**IMPORTANT:** Certaines pièces sont montées sur des bagues à revêtement nylon. Il ne faut surtout pas tenter d'huiler ou de graisser ces bagues sous peine de les détériorer.

De telles bagues sont montées aux articulations suivantes:

- A – Articulation de la flèche
- B – Articulation du support de roue



- C – Articulation inférieure gauche (articulation avant)

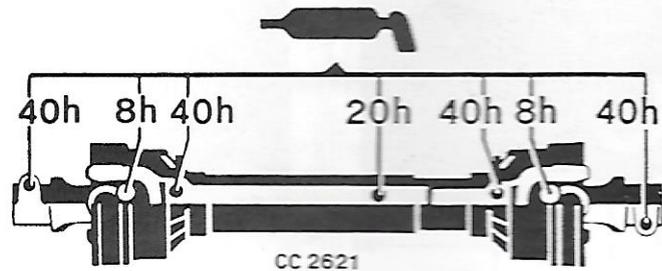


## SYMBOLE

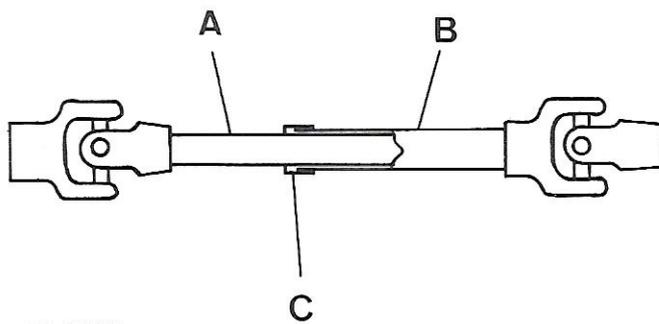
 Garnir de graisse universelle JOHN DEERE ou d'une graisse SAE équivalente aux intervalles horaires indiqués.

**IMPORTANT:** Les périodicités prescrites ont été calculées pour des conditions normales d'utilisation. Si les conditions sont anormales ou sévères, graisser et vidanger plus souvent.

 **ATTENTION:** Arrêter la machine pour le nettoyage, le graissage et le réglage.



## 22 Graissage



CC 2629

### Transmission

Nettoyer les tubes télescopiques une fois par saison et les graisser. Remplir la chambre à graisse C sur le tube femelle B.

- A — Tube mâle
- B — Tube femelle
- C — Chambre à graisse

### Manivelle de conditionnement

Graisser périodiquement le filetage de la manivelle de conditionnement avec de la graisse universelle JOHN DEERE ou une graisse SAE équivalente.

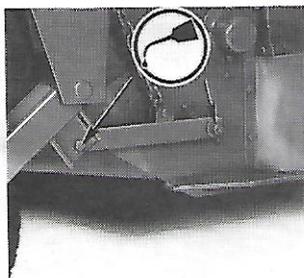
### SYMBOLE



Graisser périodiquement avec de l'huile SAE 10, 20 ou 30.

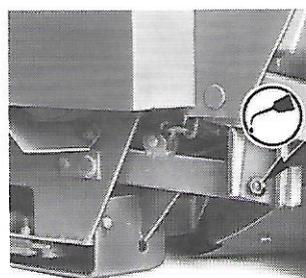
Graisser périodiquement:

1 et 2 — Les articulations inférieures de plateforme (à l'exception de l'articulation inférieure avant gauche)



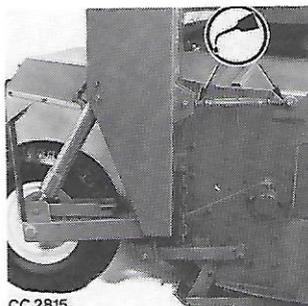
CC 2813

1



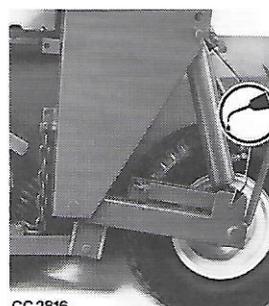
CC 2814

2



CC 2815

3

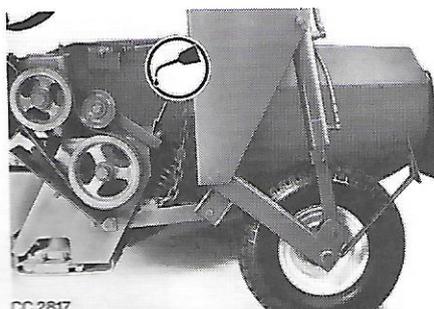


CC 2816

4

3 — Les routes des tendeurs droit et gauche. Graisser aussi les filetages pour tourner les tendeurs plus facilement

4 — Les axes des vérins hydrauliques droit et gauche



CC 2817

5

5 — L'axe pivot tendeur

### Vidange et remplissage de la barre porte-disques

La quantité d'huile correcte est mise dans les barres porte-disques à l'usine; par conséquent, il n'y a pas à ajouter d'huile à la mise en route de la machine.

**IMPORTANT: Il faut vidanger l'huile après les 10 premières heures d'utilisation et ensuite toutes les 100 heures.**

A — Bouchon de vidange

Procéder à la vidange lorsque l'huile est chaude:

1. Soulever la plate-forme en position transport et bloquer les vérins à l'aide des verrous de sécurité.
2. Placer la roue droite sur une cale afin de favoriser l'écoulement de l'huile.
3. Enlever le bouchon de vidange A situé à l'extrémité gauche sous le sabot. Un trou est prévu dans le sabot pour permettre l'accès au bouchon de vidange sans démonter le sabot.

Nettoyer la pastille magnétique du bouchon de vidange.

B — Bouchon de remplissage

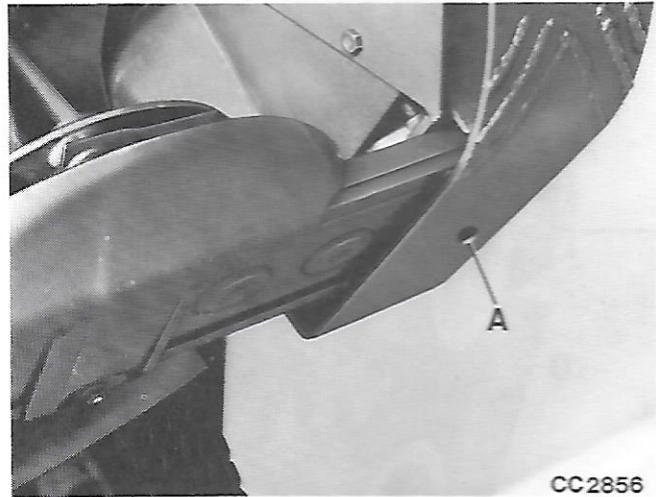
Le bouchon de remplissage B est situé entre le 2ème et le 3ème disque. Remettre 2l (2.25 US qt) d'huile API GL4 SAE 80 extrême pression (MIL-L-2105).

**IMPORTANT: NE PAS DEPASSER LA QUANTITE D'HUILE INDIQUEE CI-DESSUS. TOUT EXCES CAUSERA UNE SURCHAUFFE ET DE SERIEUX DOMMAGES A LA BARRE PORTE-DISQUES.**

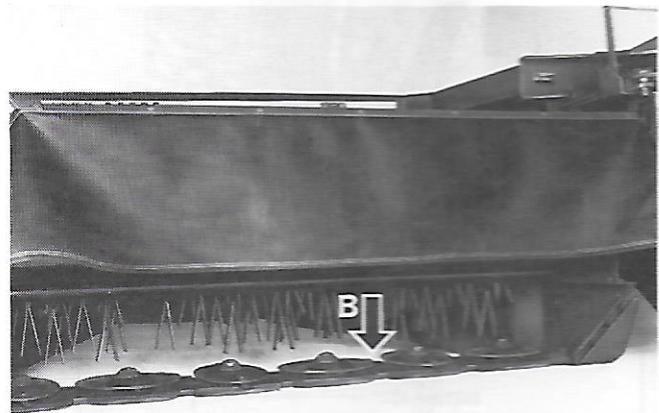
*NOTE: S'il y a des doutes au sujet de la quantité d'huile qui est dans la barre porte-disques, il est nécessaire de faire la vidange et de remettre ensuite la quantité d'huile prescrite. En cas de fuite d'huile, contacter le concessionnaire JOHN DEERE.*

Suivant la température, utiliser une huile de viscosité convenable.

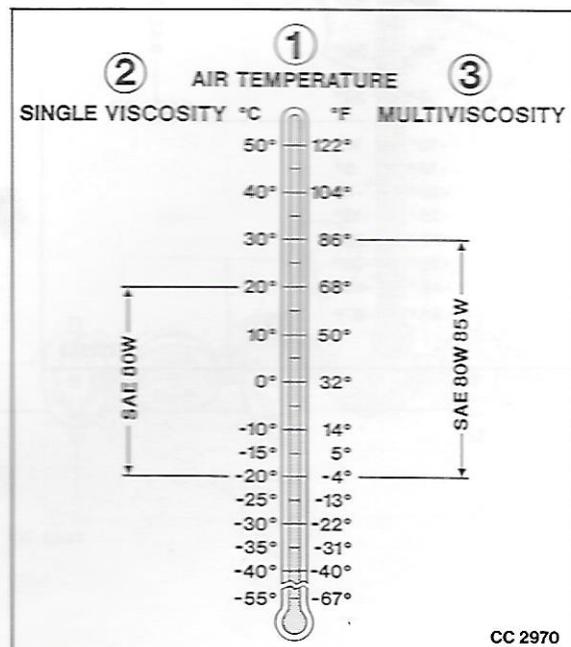
- 1 — Température de l'air
- 2 — Monoviscosité
- 3 — Multiviscosité



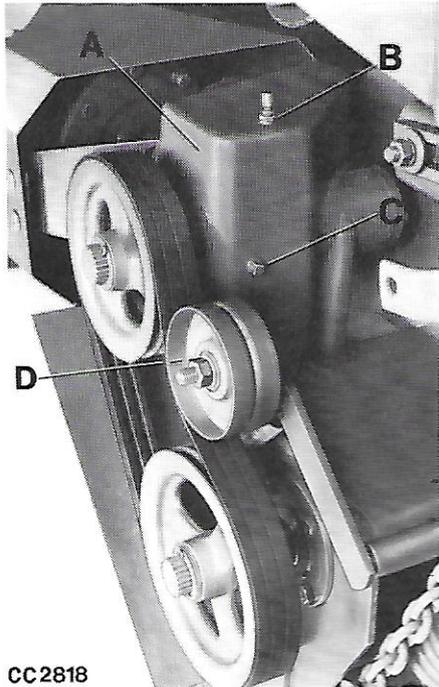
CC2856



CC2857



CC 2970



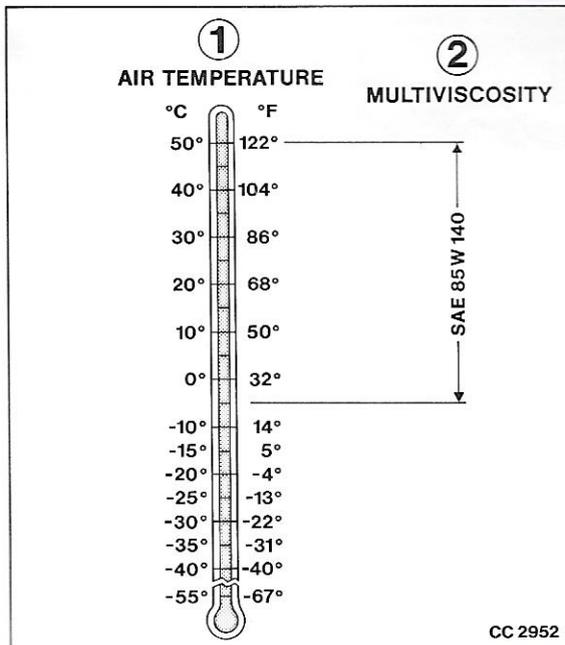
CC 2818

### UNE FOIS PAR SAISON

#### Boîte de commande

Vérifier le niveau d'huile C de la boîte de commande au début de chaque saison. Oter le bouchon de remplissage B et compléter jusqu'au niveau avec de l'huile SAE 85 140 API GL 5 (capacité: 4 l; env. 1 US gal).

- A — Boîte de commande
- B — Bouchon de remplissage
- C — Bouchon de niveau
- D — Bouchon de vidange



CC 2952

Utiliser une huile multigrade conforme à la caractéristique ci-contre.

- 1 — Température de l'air
- 2 — Multiviscosité

#### Roulements de roue

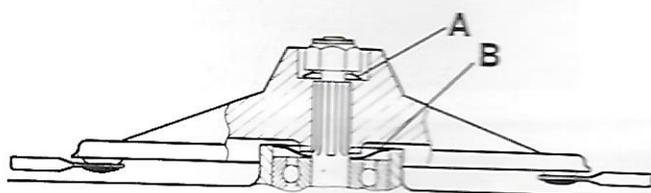
Démonter, nettoyer, graisser et remonter. Utiliser de la graisse JOHN DEERE universelle ou de la graisse pour roulements de roue. Bien resserrer les vis de roue (p. 27).

# Entretien

**ATTENTION:** Remplacer immédiatement les pièces usées ou défectueuses par des pièces JOHN DEERE d'origine.

## Disques

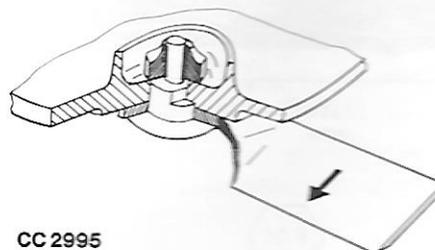
Les disques sont fixés sur des arbres cannelés et doivent être positionnés perpendiculairement l'un par rapport à l'autre. Dans cette position, un disque est parallèle à l'axe de la barre porte-disques, et le suivant est perpendiculaire à l'axe de la barre porte-disques. Cette position est à respecter scrupuleusement pour éviter un blocage des disques ou des pierres coincées entre les disques. Les rondelles-ressorts A doivent être montées avec la face convexe au-dessus. L'écrou de fixation du disque doit être serré à un couple de 140 Nm (102 ft-lb). Ne pas serrer plus sous peine de détériorer les rondelles-ressorts A. Veiller à ce que les rondelles cache-poussière B situées sous les disques soient positionnées correctement. Changer les écrous auto-freinés après cinq réutilisations au plus.



CC 2630

## Couteaux

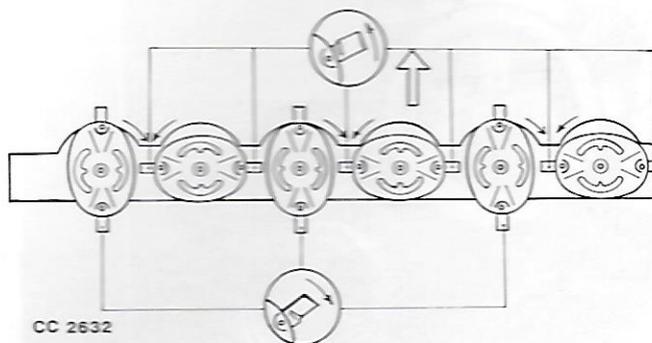
Chaque couteau est fixé par une vis et un écrou. Pour remplacer un couteau, nettoyer le logement de l'écrou et le dévisser avec la clé à pipe. Avant de réutiliser la vis de fixation, s'assurer de son bon état. Aucune vis ne doit être réutilisée plus de cinq fois (voir les couples de serrage, p. 27).



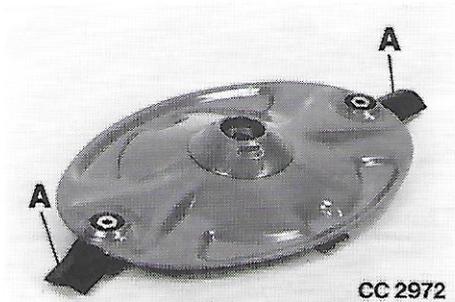
CC 2995

## A. COUTEAUX "STANDARD" DROIT ET GAUCHE

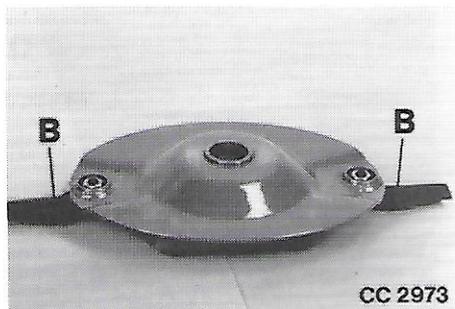
Ces couteaux sont vrillés. Une flèche indique le sens de rotation sur chaque couteau. Après usure, les couteaux peuvent être retournés sur le même disque et au même emplacement pour offrir un nouveau tranchant.



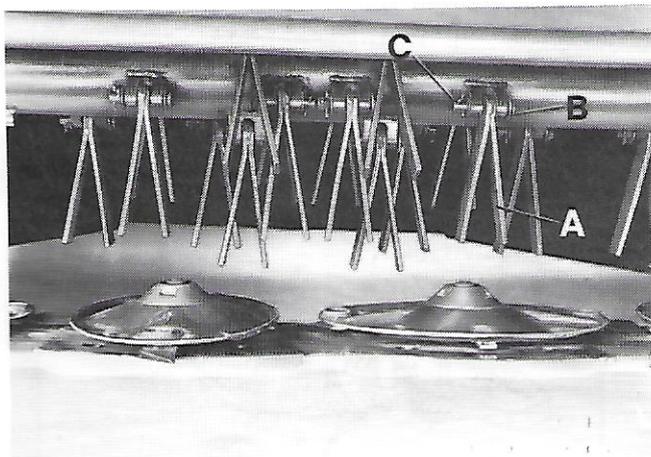
CC 2632



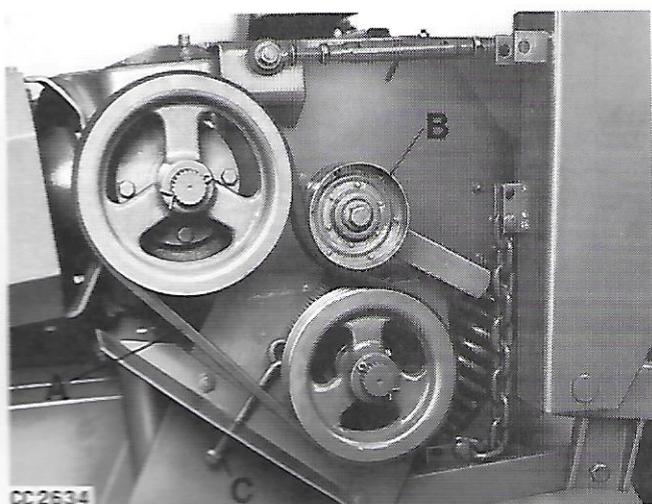
CC 2972



CC 2973



CC 2633



CC 2634

## B. COUTEAUX "UNIVERSELS" ET COUTEAUX POUR CONDITIONS SPECIALES

Il n'y a pas de sens de rotation défini pour ces couteaux. Lorsqu'un tranchant est usé, démonter le couteau et le remonter sur le disque voisin tournant en sens inverse de façon à présenter le tranchant non usé à la récolte.

- A – Couteaux "universel"
- B – Couteaux pour conditions spéciales

**IMPORTANT:** Les écrous de fixation des couteaux doivent être serrés aux couples suivants:

- Couteaux "standard" (vrrillés) et couteaux "universels": 54 Nm (39 ft-lb)
- Couteaux pour conditions spéciales: 95 Nm (68 ft-lb)

### Remplacement des doigts

Pour remplacer un doigt, enlever les deux goupilles fendues et l'axe. Quand on remplace un doigt, ne pas hésiter à remplacer aussi l'axe s'il est endommagé.

Pour éviter tout risque de perte, utiliser de nouvelles goupilles fendues chaque fois qu'on remplace un axe.



**ATTENTION:** Ne pas utiliser la machine s'il manque des doigts (quantité totale: 56).

Cela déséquilibrerait le rotor et causerait des vibrations endommageant les roulements.

- A – Doigt
- B – Axe
- C – Goupille fendue

### Remplacement de la courroie du rotor

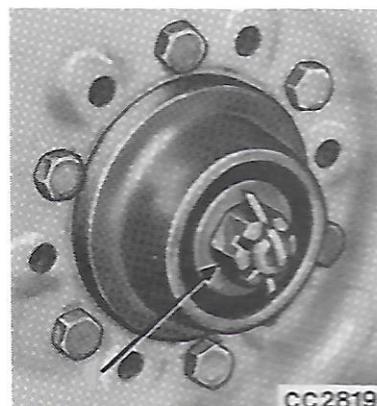
Pour remplacer une courroie effilochée ou endommagée, dévisser complètement l'écrou de réglage C.

Oter la courroie, gorge après gorge, sur chaque poulie. Procéder de la même façon pour remonter la courroie neuve. Lors du montage d'une courroie neuve, vérifier la tension après les 20 premières heures d'utilisation.

- A – Courroie
- B – Tendeur
- C – Ecrou de réglage

### Roulements de roue

Pour régler les roulements de roue, lever la roue à l'aide d'un cric, ôter le chapeau de moyeu et la goupille fendue; serrer l'écrou de réglage (montré par une flèche) jusqu'à ce que la roue tourne difficilement. Desserrer l'écrou d'un cran ou jusqu'à ce que la roue tourne librement. Bloquer avec une goupille fendue neuve. Remettre le chapeau de moyeu.



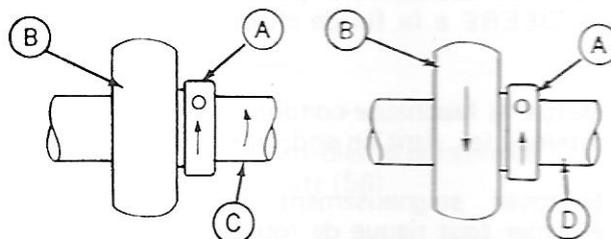
CC2819

### Fixation des colliers de serrage des roulements

Les colliers de serrage A sur les roulements B doivent être maintenus serrés.

Fixer tous les colliers de serrage A sur les arbres rotatifs C dans la direction de la rotation de l'arbre.

Fixer tous les colliers de serrage A sur les arbres fixes D dans la direction opposée à celle de la rotation du roulement B.



CC 2636

- A – Collier de serrage
- B – Roulement
- C – Arbre rotatif
- D – Arbre fixe

Périodiquement, vérifier le serrage de toutes les vis et tous les écrous accessibles. **Toujours remplacer un boulon par un nouveau de force égale ou supérieure.**

### Couple recommandé en Nm et ft-lb

Diamètre du boulon en mm (boulonnerie métrique)	Marquage sur la tête	
	8.8	10.9
6	11 ± 1 Nm ( 8 ft-lb)	16 ± 1,5 Nm ( 12 ft-lb)
8	27 ± 3 Nm ( 20 ft-lb)	38 ± 4 Nm ( 28 ft-lb)
10	53 ± 5 Nm ( 39 ft-lb)	75 ± 7,5 Nm ( 55 ft-lb)
12	93 ± 9 Nm ( 68 ft-lb)	130 ± 13 Nm ( 95 ft-lb)
16	230 ± 23 Nm (167 ft-lb)	325 ± 33 Nm (236 ft-lb)
20	450 ± 45 Nm (327 ft-lb)	635 ± 64 Nm (462 ft-lb)
24	780 ± 78 Nm (567 ft-lb)	1100 ± 11,0 Nm (800 ft-lb)

NOTE: Une variation de ± 10 % est admissible pour les couples indiqués entre parenthèses.



# Remisage

---

## A LA FIN DE LA SAISON

Pour obtenir les meilleurs résultats au début de la saison suivante, faire faire une révision de la faucheuse-conditionneuse par le concessionnaire JOHN DEERE à la fin de chaque saison d'utilisation.

1. Mettre la faucheuse-conditionneuse à l'abri des intempéries, dans un endroit sec.
2. Nettoyer soigneusement la machine pour éliminer tout risque de rouille par les débris de foin qui retiennent l'humidité.
3. Graisser complètement la machine selon les recommandations du chapitre graissage.
4. Faire toutes les retouches de peinture qui pourraient être nécessaires.
5. Mettre la faucheuse-conditionneuse sur cales pour soulager les pneus. **NE PAS DEGONFLER LES PNEUS.** Si les pneus sont exposés, les protéger de la lumière, de la graisse et de l'huile.
6. Abaisser la machine pour éviter toute expansion thermique de l'huile et des risques de dégâts au système hydraulique dûs à la chaleur et au soleil.
7. Dresser une liste des pièces de rechange qui seront nécessaires et les commander suffisamment à l'avance. Le concessionnaire JOHN DEERE aura le temps d'en recevoir livraison et de les installer pendant les périodes creuses, ce qui évitera les retards au début de la saison suivante.
8. Contrôler l'état des couteaux, les affûter ou les retourner si nécessaire. Vérifier qu'aucun doigt conditionneur ne manque sur le rotor.

## AU DEBUT DE LA SAISON

1. Faire patiner l'embrayage du limiteur de couple pour s'assurer qu'il fonctionne convenablement.
2. Graisser complètement la machine, ce qui éliminera toute condensation d'humidité qui aurait pu s'accumuler dans les roulements.
3. Vérifier la pression de gonflage des pneus (voir p. 5).
4. Serrer tous les boulons, écrous et vis de fixation.
5. En cas de remplacement de pièces importantes, il y a lieu de procéder à leur rodage.
6. Relire le livret d'entretien.



# Pannes et remèdes

La majorité des problèmes de fonctionnement qui peuvent se rencontrer avec la faucheuse-conditionneuse sont imputables à des mauvais réglages ou à des défauts d'entretien. Le tableau ci-dessous est destiné à vous aider lorsqu'un tel problème se présente en indiquant la cause possible et le remède à y apporter.

Les solutions proposées doivent être appliquées avec précaution. S'assurer que la cause ne provient pas d'une autre source que celle où le problème se manifeste. Une complète compréhension de la machine est indispensable pour remédier aux problèmes de fonctionnement.

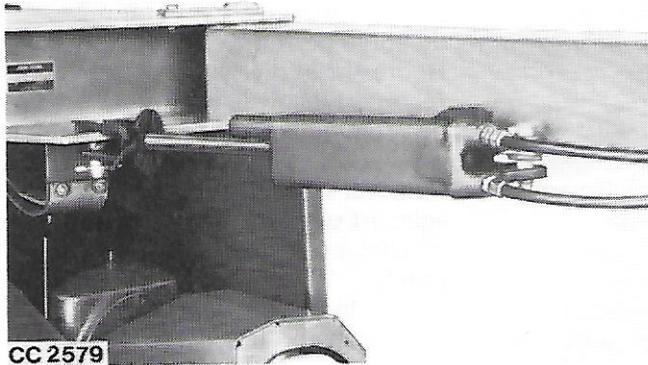
Problèmes	Causes	Remèdes	Pages
<b>Vibrations excessives</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Rotor déséquilibré</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Contrôler le nombre de doigts (56)</li></ul>	26
<b>Feuilles de la récolte endommagées et tiges broyées</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vitesse du rotor trop élevée</li><li>– Tôle de conditionnement trop fermée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Réduire la vitesse du rotor</li><li>– Ecarter la tôle de conditionnement</li></ul>	14 15
<b>Bourrage du rotor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Régime du tracteur trop bas</li><li>– Courroie de commande patinant ou cassée</li><li>– Tôle de conditionnement trop fermée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Amener la vitesse de la PdF à 540 tr/mn</li><li>– Retendre ou remplacer la courroie</li><li>– Vérifier le centrage du galet tendeur par rapport aux poulies</li><li>– Ecarter la tôle de conditionnement du rotor</li></ul>	26 14 15
<b>Bourrage de la barre porte-disques</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Bourrage du rotor</li><li>– Couteaux pliés ou cassés</li><li>– Limiteur de couple patinant</li><li>– Conditions humides sur terrain argileux (bourrage de terre)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ecarter la tôle de conditionnement du rotor</li><li>– Changer les couteaux</li><li>– Réduire la vitesse d'avancement, vérifier le réglage du limiteur</li><li>– Augmenter la hauteur de coupe en diminuant l'inclinaison de la plate-forme au moyen des bieleTTes ajustables ou en réglant les patins</li><li>– Réduire le poids de la plate-forme</li></ul>	15 25 12 12 14

Problèmes	Causes	Remèdes	Pages
<b>Coupe inégale</b>		— Vérifier le sens de montage des couteaux "standards" (vrillés)	25
		— Changer les couteaux	25
		— Réduire la vitesse	
		— Régler le poids de la plate-forme	14
		— Changer l'angle d'inclinaison ou le réglage des patins	12
		— Changer l'angle d'inclinaison	13
		— Incliner la barre	13
		— Augmenter la pression au sol de la plate-forme	14
		— Régler le déflecteur	17
		— Amener la PdF à 540 tr/mn	
<b>Andain mal formé</b>		— Changer la vitesse du rotor	14
		— Régler la tôle de conditionnement	15
		— Placer les rallonges des tôles d'andainage	18
		— Placer les rallonges des tôles d'andainage	18
		— Vitesse du rotor trop faible	
		— Réglage de la tôle de conditionnement incorrect	
		— Le fourrage sec retombe en andains larges	
		— La récolte coupée par les disques extrêmes est insuffisamment regroupée sur l'andain	
		— Déflecteur mal réglé	
		— Vitesse incorrecte de la PdF	
<b>Bandes de fourrage non coupé</b>		— Changer les couteaux	25
		— Débrayer la PdF du tracteur, arrêter le moteur; lorsque toutes les pièces en rotation sont arrêtées, dégager le corps étranger	
		— Changer la vitesse d'avancement pour permettre une coupe correcte au niveau de la barre	
		— Alourdir la plate-forme	14
		— Incliner la barre	13
		— Diminuer la sévérité du conditionnement	16
		— Couteaux cassés	
		— Corps étrangers dans la barre porte-disques	
	— Accumulation de récolte non coupée		
	— Conditions humides sur terrain dur (bourrage d'herbe)		
	— Conditionnement trop agressif		

Problèmes	Causes	Remèdes	Pages
<b>Bandes de fourrage non coupé à droite</b>	— Côté droit de la barre trop lourd	— Positionner le patin droit dans le quatrième trou de réglage de façon que la barre soit légèrement plus haute à droite	13
		— Régler le ressort droit pour faire baisser le poids de la plate-forme à 30-40 kg (66 à 88 lb)	14
<b>Rupture fréquente des couteaux</b>	— Diviseur tordu	— Essayer d'incliner la barre au maximum (6°) si l'état du sol le permet	13
		— Redresser le diviseur de façon qu'il soit le plus près possible du couteau	
	— Barre porte-disques réglée trop bas sur terrain pierreux	— Soulever la plate-forme en agissant sur l'angle d'inclinaison ou le réglage des patins	12
	— Réglage incorrect des ressorts de suspension de la plate-forme — Vitesse d'avancement trop rapide — Terrain très pierreux ou très irrégulier	— Revoir le réglage des ressorts de suspension (alléger) — Réduire la vitesse  — Monter des couteaux "universels" ou des disques et couteaux pour conditions spéciales	14  33
<b>Echauffement de la barre porte-disques</b>	— Trop d'huile dans la barre	— Contrôler le niveau d'huile, vidanger et remettre la quantité d'huile prescrite (2 l; 2.25 US qt)	23
<b>Rupture de la courroie du rotor</b>	— Mauvais alignement — Tendeur mal positionné — Vibration du rotor	— Aligner les poulies	14
		— Régler le galet tendeur	
		— Vérifier le nombre de doigts ou les roulements du rotor	26
		— Vérifier le bon serrage des colliers sur l'arbre du rotor	27

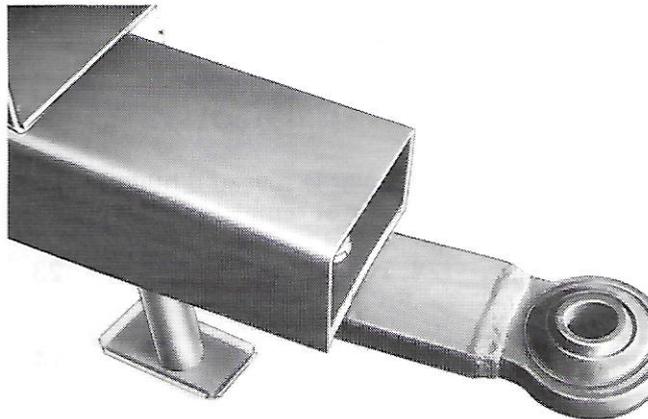


## Accessoires



### Dispositif hydraulique d'orientation du timon

La faucheuse-conditionneuse peut être équipée d'un dispositif hydraulique d'orientation du timon. Cet accessoire nécessite un tracteur muni de deux sorties d'huile à double effet.



### Attelage à rotule

Pour éviter des ennuis tels que contraintes, usure excessive ou casse de la chape ou de la broche d'attelage en travaillant sur sol très irrégulier, on peut utiliser un attelage à rotule à la place de la chape conventionnelle.

*NOTE: L'attelage à rotule se fixe sur la barre oscillante à chape du tracteur. L'attelage à rotule ne peut pas s'utiliser quand on attèle à 660 - 800 mm (26 - 31,5 in) (voir p. 7).*

CC 2586

### Eclairage de route

Un éclairage de route conforme aux prescriptions en vigueur est disponible en accessoire.

### Couteaux "universels"

Pour faire face aux conditions difficiles des champs caillouteux, il existe en accessoire un colis de 12 couteaux "universels", caractérisés par une grande résistance à l'usure et aux chocs grâce à leur épaisseur de 3,5 mm (1/8 in).

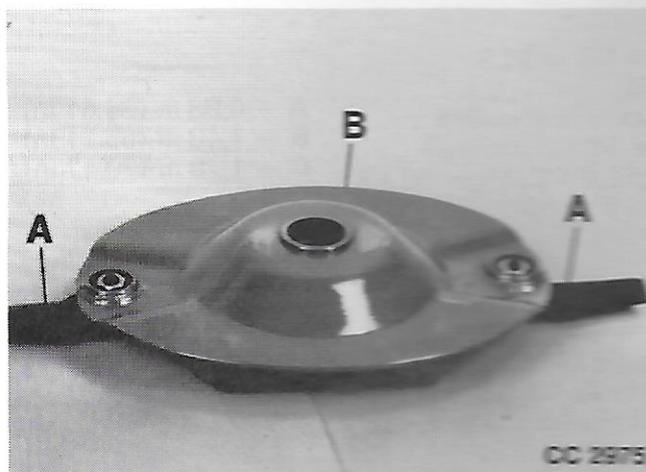
A – Couteaux "universels"



### Couteaux et disques pour conditions spéciales

Ces couteaux et disques renforcés permettent de travailler dans des récoltes extrêmement hautes, très denses dans le pied (repousses) et humides dans les terrains les plus difficiles. Ils sont recommandés aux entrepreneurs qui sont appelés à travailler dans les conditions les plus variées.

A – Couteaux, conditions spéciales  
B – Disque, conditions spéciales

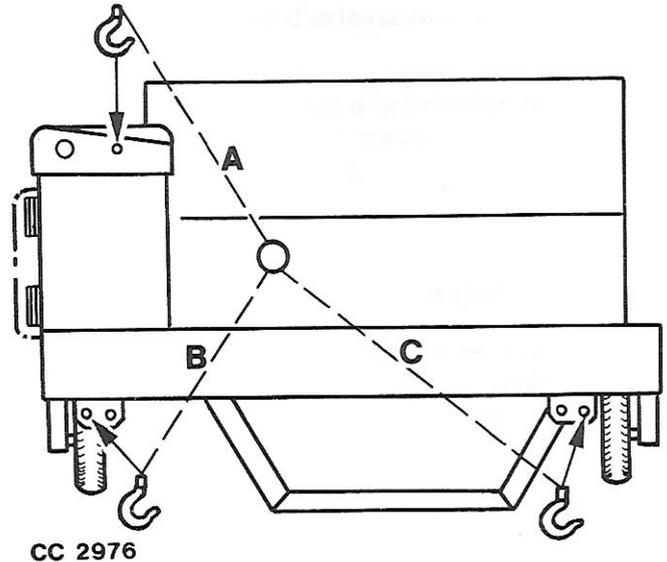




# Manutention

Trois trous d'accrochage, désignés par des flèches sur la figure ci-contre, permettent de soulever la machine à l'aide d'un palan ou d'une grue. Pour que la machine soit levée d'aplomb, utiliser des chaînes dont la longueur correspond aux indications suivantes:

- A — 0,93 m (36.61 in)
- B — 1,40 m (55.11 in)
- C — 1,79 m (70.47 in)





# Caractéristiques

## BARRE PORTE-DISQUES

Largeur de coupe .....	2,40 m (94 in)
Hauteur de coupe .....	50 à 150 mm (2 à 6 in)
Nombre de disques .....	6
Nombre de couteaux .....	12
Vitesse des disques .....	3060 tr/min
Orbite des couteaux .....	486 mm (19.13 in)
Couteaux .....	rétractables

## CONDITIONNEUR

Largeur du rotor .....	2,22 m (87 in)
Nombre de doigts .....	56
Vitesse du rotor .....	610 ou 850 tr/min
Orbite des doigts .....	594 mm (23.38 in)
Réglage du conditionneur .....	8 à 84 mm (0.3 à 3.3 in)
Largeur de l'andain .....	0,90 à 1,50 m (33 à 59 in)
Vitesse de travail .....	6 à 20 km/h (4 à 12 mph)

## TRANSMISSION

Puissance recommandée du tracteur .....	50 kW (67 ch) ou plus
Vitesse de la PdF du tracteur .....	540 tr/min
Transmission .....	à 4 cardans
Limiteur de couple .....	monodisque
Boulonnerie .....	métrique
Dimensions des pneumatiques	Amérique du Nord: 25 x 7.50 x 7.50 x 15; autres pays: 7.00 X 12
Pression de gonflage des pneumatiques	Amérique du Nord: 1,6 bar (24 psi); autres pays: 1,5 bar (22 psi)

## DIMENSIONS

Longueur .....	4,22 m (166 in)
Largeur: position transport .....	2,88 m (113 in)
position travail .....	4,00 m (157 in)
Hauteur: position transport .....	1,55 m ( 61 in)
position travail .....	1,15 m ( 45 in)
Poids .....	1200 kg (2640 lb)

(Les caractéristiques mentionnées dans le présent livret sont susceptibles de modifications sans préavis et sans engagement de la part du fabricant).

## NUMERO DE SERIE

Lors de la commande de pièces de rechange, toujours inscrire les indications de type et de numéro de série portées sur la plaque de numéro de série. Le concessionnaire est ainsi en mesure de donner rapidement satisfaction. Nous conseillons d'inscrire ce numéro dans l'espace réservé de la colonne de droite.

Le numéro de série de la faucheuse-conditionneuse se trouve sur la face interne du montant gauche du châssis.

N° de série .....

Date d'achat .....

(A remplir par l'acheteur)



Emplacement du n° de série



# Index

	Page		Page
<b>A</b>		<b>M</b>	
Accessoires .....	32	Manutention .....	34
Andain .....	17, 19, 30	<b>P</b>	
Attelage .....	6, 32	Pannes et remèdes .....	29
<b>B</b>		Patins .....	12, 19
Barre porte disques .....	13, 14, 23, 29	Plate-forme .....	13, 23, 29
Béquille .....	6	Préparation de la faucheuse- conditionneuse .....	5
Boîte de commande .....	24	<b>R</b>	
<b>C</b>		Réglages	
Caractéristiques .....	35	Hauteur de coupe .....	12
Conditionnement .....	14, 19	Inclinaison ou pointage de la barre de coupe .....	13
Conduite .....	11	Intensité du conditionnement .....	14
Conseils de sécurité .....	3	Largeur de l'andain .....	17
Couples de serrage .....	27	Limiteur de couple .....	12
Courroie du rotor .....	26, 31	Patins .....	12
Couteaux .....	19, 25, 31, 33	Poids de la plate-forme .....	14
<b>D</b>		Tablier .....	14
Démarrage .....	11	Remisage .....	28
Déplacement .....	20	Résumé des différents dispositifs à utiliser suivant les conditions de travail ou de récolte .....	19
Disques .....	25	Rodage .....	11
Doigts .....	26	Rotor .....	14, 26, 29
Dispositif hydraulique d'orientation du timon .....	10, 32	Roulements de roue .....	24, 27
<b>E</b>		<b>T</b>	
Entretien .....	25	Table des matières .....	1
<b>F</b>		Tablier .....	14
Fonctionnement .....	5	Timon .....	10
<b>G</b>		Transmission .....	7, 22
Gonflage des pneus .....	5	<b>U</b>	
Graissage .....	21	Utilisation de la faucheuse-conditionneuse .....	11
<b>L</b>		<b>V</b>	
Limiteur de couple .....	12	Vidange et remplissage de la barre porte disques .....	23
		Vues d'indentification .....	2

# Service

**Votre concessionnaire John Deere tire sa fierté du service qu'il met à votre disposition.**

## Pièces John Deere

Nous pouvons contribuer à réduire vos temps morts à un minimum. C'est pourquoi nous disposons d'un vaste inventaire de pièces de rechange - pour devancer vos besoins.



## Outillage approprié

Nos bancs d'essai et notre outillage de précision permettent à nos techniciens de remédier rapidement à tous vos problèmes de matériel.



## Techniciens compétents

L'étude ne finit jamais pour un technicien John Deere. Des cours de perfectionnement, donnés régulièrement, permettent à notre personnel de se tenir continuellement au courant des nouveaux matériels et des techniques d'entretien. Vous pouvez compter sur leur expérience.



## Service rapide

Notre objectif est de vous assurer un service rapide et compétent, chez vous ou dans nos ateliers. Faites appel à nous, nous sommes là pour vous servir.

**La supériorité du service John Deere : être là**

